



Inhalt Nr. 45

- 2 Gemeinde
- 7 Schule
- 7 Vereine
- 8 Agenda
- 11 Evangelisch
- 12 Katholisch
- 14 Pulsmesser
- 15 Impressum

Im Schulhaus Dorf hat es Mobiliar, das im Neubau keine Verwendung findet. Dieses wird am Samstag, 7. November der Bevölkerung zur Verfügung gestellt. Dafür wird ein Tag der offenen Tür organisiert. Akteure, die mit Kindern arbeiten und Nonprofit-Organisationen sind herzlich zu einer Führung von 8 bis 10 Uhr eingeladen. Bitte beachten Sie, dass dafür eine Anmeldung erforderlich ist. Von 10 bis 12 Uhr sind die Tore für alle anderen Interessenten geöffnet. Die Möbel/Materialien sollen direkt mitgenommen werden. Weitere Informationen auf Seite 7.

Energiepolitische Ziele bis 2050

2'000-Watt-Gesellschaft und Netto-Null-Emissionen sind Schlagbegriffe, der aktuellen Energiepolitik. Im Kontext des Klimawandels und der Knappheit von Energieressourcen hat sich die Schweiz verpflichtet, die Treibhausgasemissionen bis 2050 auf netto Null zu bringen. Das heisst, es sollen nicht mehr Treibhausgase ausgestossen werden, als natürliche und technische Speicher aufnehmen können. Damit kann der globalen Klimaerwärmung entgegengewirkt werden. Die Vision der 2'000-Watt-Gesellschaft besagt unter anderem, dass 2'000 Watt kontinuierliche Leistung pro Person ausreicht, um in Wohlstand und mit hoher Qualität leben zu können.

Bedeutung für Wittenbach

Die Gemeinde Wittenbach setzt sich für einen effizienten und schonenden Umgang mit den Energieressourcen ein. Dafür ist Wittenbach bereits seit 2001 als Energiestadt ausgezeichnet worden und in diesem Jahr wurde das Label erneut an die Gemeinde vergeben. Das Engagement der Gemeinde zeigt Wirkung: So liefert beispielsweise die Elektrizitätsversorgung Wittenbach heute ausschliesslich Strom aus erneuerbaren Quellen. Ein weiteres Beispiel ist das Fernwärmenetz, das von einem Holzschnitzel-Heizkraftwerk gespeist wird und durch das diverse Gebäude nachhaltig mit Wärme versorgt werden können.



Neues Energiekonzept

Auch in Bezug auf den Energiebedarf und die Treibhausgasemissionen hat die Gemeinde Fortschritte gemacht. Das neue Energiekonzept der Gemeinde zieht Bilanz aus den letzten Jahren und definiert im gleichen Zug die künftigen Ziele. So konnte in Wittenbach der Energiebedarf wie auch die Treibhausgasemissionen zwischen den Jahren 2012 und 2017 um über 10% reduziert werden.

	2012	2017	2035	2050
Energiebedarf von Primärenergien (Watt/Einwohner)	3'910	3'450	2'180	1'340
Treibhausgasemissionen (t/Einwohner)	6.5	5.8	2.6	0

Bis 2050 strebt auch Wittenbach die netto Null an, und geht in Bezug auf den Energiebedarf mit 1'340 Watt/Einwohner sogar noch einen Schritt weiter als die 2'000-Watt-Gesellschaft. Durch die Verschärfung der Zielvorgaben ist bei den Treibhausgasemissionen eine stärkere Reduktion erforderlich, als bisher realisiert wurde. Daher wird es anspruchsvoll sein, die Ziele zu erreichen. Dennoch zeigt das Energiekonzept 2020 Leitlinien und Massnahmen auf, wie beispielsweise:

- Ausbau von erneuerbaren Technologien wie Wärmepumpen oder Fernwärmenetze
- Energetische Sanierung und Modernisierung bestehender Gebäude
- Erweiterung von Photovoltaik-Anlagen
- Alternative Wärmequellen wie beispielsweise Solarthermie oder Abwärme von Industrie und Wärmepumpen prüfen
- Stärkung des Fuss- und Veloverkehrs, des öffentlichen Verkehrs und der kombinierten Mobilität

Somit dient das aktualisierte Konzept der Gemeinde als Werkzeug für die Planung von Aktivitäten für die nächsten Jahre. Das Konzept kann auf www.wittenbach.ch bei den Publikationen heruntergeladen werden.

Energiekommission



Energieförderung

«Ein Konzept zur Modernisierung unseres Hauses hilft uns über Jahre bei der Planung.»

Energieförderung im Kanton St.Gallen
www.energieagentur-sg.ch

energieagentur
st.gallen

Vakante Sitze in Kommissionen

Im Rahmen der anstehenden Legislaturperiode 2021–2024 sind in den verschiedenen Kommissionen der Gemeinde Wittenbach vakante Sitze zu vergeben. Es handelt sich dabei um die Sitze in der ab 1. Januar 2021 neu eingesetzten Bildungskommission und der Finanzkommission sowie bei den bisherigen Kommissionen die frei werdenden Sitze auf Grund von Rücktritten von bisherigen Mitgliedern. Die detaillierte Ausschreibung, die Anzahl der vakanten Sitze und weitere Informationen zur Kommissionstätigkeit werden durch die jeweilige Kommission separat auf www.wittenbach.ch aufgeschaltet. Bitte beachten Sie, dass die Eingabe der Bewerbungsunterlagen und der Evaluationsprozess je nach Kommission unterschiedlich sein kann. Der Gemeinderat entscheidet gestützt auf den Antrag der jeweiligen Wahldelegation über die Wahl. Für allgemeine Fragen steht Ihnen der Gemeindepräsident, Oliver Gröble, gerne zur Verfügung (Tel. 071 292 22 25, E-Mail: oliver.groeble@wittenbach.ch).

Zwei Fachpersonen für Bildungskommission

Die Bildungskommission berät den Rektor und den Schulpräsidenten in der Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen zu Händen des Gemeinderates. Die Kommission trifft sich ca. viermal pro Jahr, dazu kommen unter anderem Arbeitsgruppentätigkeiten und Teilnahme an Aktivitäten der

Schule und Informationsveranstaltungen. Für die Mitarbeit in der Bildungskommission werden zwei Fachpersonen gesucht, die Erfahrungen im Bildungsbereich mitbringen. Interessierte können ihre Unterlagen bis am 15. November 2020 einreichen.

Eine Fachperson für Finanzkommission

Die Finanzkommission ist ein beratendes Organ des Gemeinderates und unterstützt diesen in finanzrechtlichen Fragen sowie Belangen des Finanzhaushaltes. Die Finanzkommission tagt ca. viermal pro Jahr, dazu kommen allenfalls Sitzungen von Arbeitsgruppen. Für die Mitarbeit in der Finanzkommission wird eine Fachperson gesucht, die über eine betriebswirtschaftliche Aus- / Weiterbildung verfügt und mehrjährige Erfahrung in einer Führungsposition im Finanzwesen mitbringt. Interessierte können ihre Unterlagen bis am 25. November 2020 einreichen.

Die detaillierten Ausschreibungen sind auf www.wittenbach.ch zu finden.

Ratskanzlei Wittenbach

Aktuelle Corona-Massnahmen

Der Bundesrat hat letzte Woche neue Massnahmen gegen die schnelle Ausbreitung des Coronavirus ergriffen. Dies mit dem Ziel, die Zahl der Kontakte unter den Menschen stark zu reduzieren. **So gelten seit Donnerstag, 29. Oktober folgende Massnahmen:**

- Discos und Tanzlokale werden geschlossen.
- Bars und Restaurants sind zwischen 23.00–06.00 Uhr zu schliessen. Es dürfen höchstens vier Personen an einem Tisch sitzen, ausgenommen Familien mit Kindern.
- Alle Veranstaltungen (ausgenommen sind Parlaments- und Gemeindeversammlungen) mit mehr als 50 Personen sind nicht mehr erlaubt.
- Die Anzahl Personen für Veranstaltungen im Familien- und Freundeskreis im privaten Raum wird auf zehn eingeschränkt.
- Sportliche und kulturelle Freizeitaktivitäten sind in Innenräumen mit bis zu 15 Personen erlaubt, wenn genügend Abstand eingehalten werden kann als auch Masken getragen werden. Kontaktsport ist verboten, das gleiche gilt für Anlässe von Laien-Chören.
- Die Maskenpflicht wird ausgedehnt. Neu muss auch in den Aussenbereichen von Einrichtungen und Betrieben eine Maske getragen werden. Die Maskenpflicht gilt zudem in belebten Fussgängerbereichen und überall dort, wo der erforderliche Abstand im öffentlichen Raum nicht eingehalten werden kann. Auch in Schulen ab der Sekundarstufe II gilt neu eine Maskenpflicht. Ebenso gilt eine Maskenpflicht am Arbeitsplatz, es sei denn der Abstand zwischen den Arbeitsplätzen kann eingehalten werden (z.B. Einzelbüros).
- Ab 2. November 2020 müssen Hochschulen auf Fernunterricht umstellen.

Die Kantonsregierung hat die Massnahmen des Bundes unter anderem wie folgt ergänzt:

- Spitalbesuche bei Patientinnen und Patienten in Akutspitälern, psychischen Kliniken und Reha-Kliniken sind nur noch in Ausnahmesituationen erlaubt.
- Für Bewohnerinnen und Bewohner von Heimen sind neu täglich zwei Besuchende möglich. In Ausnahmesituationen sind nach Absprache mit der Heimleitung Ausnahmen möglich.
- Neu informieren die positiv getesteten Personen ihre engen Kontakte ausserhalb des gleichen Haushaltes selber über eine mögliche Ansteckung. Diese Personen müssen nicht mehr in Quarantäne, stattdessen müssen

sie konsequent Abstand halten, Maske tragen und die Hygieneregeln einhalten.

- Schülerinnen und Schüler sowie das Lehrpersonal der Oberstufe müssen im ganzen Schulgebäude auch während des Unterrichts eine Maske tragen.

Aus Meldungen des Bundes und des Kantons St. Gallen

Gemeinderatsschüblig ist abgesagt

Traditionsgemäss serviert der Gemeinderat einmal im Jahr im Schloss Dottenwil den Ratsschüblig. Dabei stehen Mitglieder des Gemeinderates und die Partnerinnen und Partner in der Küche, Service und im Keller für die Gäste bereit. In diesem Jahr muss auf diese Tradition leider verzichtet werden. Aufgrund der Coronasituation haben die Verantwortlichen des Schloss Dottenwil entschieden, den Betrieb frühzeitig zu schliessen.

Gemeinderat Wittenbach

Offene Sporthallen im Winter 2020/21



Diese Saison fällt die offene Sporthalle für die Altersgruppe «Kinder bis und mit Unterstufe» Covid-19 bedingt leider aus. Bewegte Grüsse wünscht die

Arbeitsgruppe Prävention

Chinderhuus
Cavallino



Chinderhuus Cavallino senkt die Betreuungstarife

Per 1. Januar 2021 werden die Tarife für die Betreuung der Kinder in der Kita und in den Horten sowie am integrierten Mittagstisch gesenkt. Damit möglichst viele Eltern Beruf und Familie vereinbaren können, hat der Verein Chinderhuus Cavallino dem Gemeinderat eine Tarifsenkung beantragt. Gleichzeitig hat der Kanton St. Gallen Gelder für eine Verbilligung der Elternbeiträge gesprochen. Wir freuen uns, dass dadurch das professionelle Betreuungsangebot des Cavallinos in der Gemeinde Wittenbach für mehr Eltern bezahlbar wird.



Die neuen Tarife finden Sie auf der Homepage des Cavallinos www.chinderhuus-cavallino.ch. Die Krippenleitung gibt gerne Auskunft zum Betreuungsangebot und nimmt Anmeldungen für Kita, Hort und Mittagstisch entgegen. Tel 071 290 05 12.

Urnenabstimmung Sonntag, 29. November 2020

Kantonale Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Gesetz über die Gewährung von ergänzenden Krediten und Solidarbürgschaften infolge des Coronavirus
- Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung

Kantonale Wahlen

- Erneuerungswahl der nebenamtlichen Richterinnen und Richter

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»
- Volksinitiative vom 21. Juni 2018 «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 29. November 2020, 10.00–11.00 Uhr,

Ort: Gemeindehaus

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 203, 2. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 27. November 2020, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe - und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt...

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. **Ohne Couvert** ist die Stimmabgabe **ungültig**.
2. Erklärung für die briefliche Stimmabgabe auf dem **Stimmausweis unterschreiben**.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.
4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:
 - **Per Post:** Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
 - **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (11.00 Uhr)
 - **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung

Ratskanzlei Wittenbach

Bürgerversammlungen vom Montag, 30. November 2020

Politische Gemeinde

20.00 Uhr, in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau

Traktanden

1. Vorlage der Budgets und des Steuerplans 2021
2. Gutachten und Antrag Entwidmung Liegenschaften der Primarschule
3. Allgemeine Umfrage

Der Stimmausweis wird den Stimmberechtigten durch die Post zugestellt. Die Unterlagen der Politischen Gemeinde können mit einer dem Stimmausweis beigelegten Bestellkarte bei der Ratskanzlei angefordert werden.

Wer sich bereits als Dauerempfänger/in der Unterlagen erfassen liess, braucht diese Karte nicht mehr zurückzusenden.

Fehlende Stimmausweise können bis Montag, 30. November 2020, 18.30 Uhr, beim Einwohneramt Wittenbach, nachverlangt werden.

Allfällige aus der Mitte der Versammlung gestellte Anträge sind schriftlich niederzulegen und dem Versammlungsleiter abzugeben (Art. 39 Gemeindegesetz).

Ratskanzlei Wittenbach

Pro Senectute Anlaufstelle für Altersfragen

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Herzlichen Dank für Ihre grosszügige Unterstützung anlässlich der Herbstsammlung 2020.

Auch in diesem Jahr löste unser Aufruf zur Herbstsammlung eine grosse Solidarität gegenüber den älteren Mitmenschen aus. Für die Unterstützung in Form einer Spende, eines Legats, danke ich Ihnen herzlich. Ihre Spende hilft mit, damit wir auch in Zukunft gezielt und wirkungsvoll hilfesuchenden, älteren Menschen und den betreuenden Angehörigen in unserer Region Entlastung und Unterstützung

anbieten können. Haben Sie selber Fragen und Anliegen rund ums Alter? Dann wenden Sie sich gerne an unsere Fachstelle in Gossau: Tel. 071 388 20 50 / Mail: gossau@sg.pro-senectute.ch.

Pro Senectute schliesst Lücken, auch dank Ihrer Spende.
Herzlichen Dank!

Monika Bischof-Wiesli, Stellenleiterin

Mütter- und Väterberatung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis 5 Jahre

Öffnungszeiten 2020

der Beratungsstelle Wittenbach / Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

- Termine von 8–12 Uhr, 13.30–17.30 Uhr
- Nur mit Voranmeldung (keine offene Beratung)

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a,
Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach

Anmeldung: Tel. 071 227 11 70, n.gietenbruch@ovk.ch

Änderungen vorbehalten

Mütter- und Väterberatung Wittenbach

Primarschule Wittenbach



Altes Mobiliar aus dem Schulhaus Dorf – Tag der offenen Tür

Im Schulhaus Dorf hat es Mobiliar, das im Neubau keine Verwendung findet. Dieses Mobiliar soll der Bevölkerung zur Verfügung gestellt werden.

Es wurde folgende Priorität für die Abgabe des Mobiliars definiert:

- Vereine, die die Schulmöbel im Ausland verteilen
- Miet-Interessenten der alten Räumlichkeiten
- Akteure aus Wittenbach, die mit Kindern arbeiten (z.B. Cavallino, Kinderkrippen, Familienwerk, Pfadi, Spielgruppen, Kirchen, Musikschule)
- Nonprofit-Organisationen (auch ausserhalb von Wittenbach)
- Übriges Mobiliar kann am Tag der offenen Tür gratis oder gegen einen kleinen Beitrag mitgenommen werden

– Tag der offenen Tür für Akteure, die mit Kindern arbeiten und Nonprofit-Organisationen:

7. November 2020, 08.00–10.00 Uhr

Führung für Akteure aus Wittenbach, die mit Kindern arbeiten und Nonprofit-Organisationen ausserhalb von Wittenbach

Anmeldung per Mail bei E. Bänziger an schulleitung.sonnenrain@schule-wittenbach.ch
Abgabe gratis

– Tag der offenen Tür für alle:

7. November 2020, 10.00–12.00 Uhr

Die Möbel/Materialien sollen direkt mitgenommen werden. Besteht an diesem Tag keine Transportmöglichkeit, kann an folgenden Tagen das Material abgeholt werden:
Montag, 9. November 2020 von 16.00–18.00 Uhr
Mittwoch, 11. November 2020 von 16.00–18.00 Uhr

31463

schule für
musik
wittenbach berg muolen häggenschwil

An- und Abmeldungen Musikunterricht der Schule für Musik Wittenbach Berg Muolen Häggenschwil für das 2. Semester 2020/2021 (Februar 2021 – Juli 2021)

An- und Abmeldeschluss ist der

30. November 2020

Die entsprechenden Formulare können von unserer Homepage www.schulefuermusik.ch heruntergeladen werden.

Bitte beachten Sie: Wenn bis zu diesem Datum keine schriftliche Abmeldung erfolgt, so gelten die Schüler für ein weiteres Semester als angemeldet.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen der Musikschulleiter und die Sekretärin der Schule für Musik selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Grünastrasse 2
9300 Wittenbach
071 292 10 50
schulefuermusik@wittenbach.ch

Vereinsmitteilungen

Wittenbacher Vereine haben hier die Möglichkeit kostenlos ihre Vereinsmitteilung zu publizieren. Der Text kann bis zu 8 Zeilen resp. 380 Zeichen lang sein. Bitte halten Sie sich an diese Grössenvorschrift.

Fami

Eine Liste der ausgebildeten Babysitter/innen können Sie über das Formular «Babysitterliste» auf der Homepage www.fami-wittenbach.ch des Familienvereins «fami – familie mit- enand» oder direkt bei Nadja Schwendeler nadja.schwendeler@fami-wittenbach.ch beziehen.

IG Schloss Dottenwil

Schloss Dottenwil schliesst aufgrund der Corona-Situation per sofort. Die Verantwortlichen von Schloss Dottenwil haben entschieden den Betrieb frühzeitig zu schliessen, um einen Beitrag gegen die Ausbreitung des Virus zu leisten. Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen, Sie ab dem 13. Februar wieder auf Schloss Dottenwil begrüessen zu können. IG Schloss Dottenwil und Museumsgesellschaft

Ludothek

Aufgepasst – wir waren einkaufen! Ab sofort sind unsere Neuheiten in der Ludothek ausleihbar. Besonders cool sind diverse neue Playmobil-Sets. Neu im Sortiment sind natürlich die Spiele der Jahres: sie heissen «Speedy Rolls» und «Pictures». Oder wie wäre es mit einem ganz besonderen Geburtstagskuchen? Die Silikon-Backformen von einer Prinzessin und einem 3D-Traktor warten darauf, Kinderaugen zum Strahlen zu bringen. Für div. Rollenspiele haben wir das Bügel-Set und das Putz-Set erneuert. Oder doch lieber ein Puzzle? Kommt doch vorbei und sucht euch was Tolles aus. Wir freuen uns auf euren Besuch in der Ludothek!

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 5. November, ab 19.30 Uhr Fahrbetrieb auf den Clubanlagen H0/H0m und N/Nm

Samariterverein Wittenbach

Fr, 6.11.20, Besuch der Bioforce Roggwil, Infos folgen; Sa, 7.12.20, 20.00–22.00 Uhr, Instruktionsraum Feuerwehr Blut und Kreislauf; Mo, 11.1.21, 20.00–22.00 Uhr, Instruktionsraum Feuerwehr Arbeiten mit Checklisten, Fr, 12.2.21, 19.30 Uhr, Vereinsversammlung; Neumitglieder jederzeit herzlich willkommen, bitte melden bei Martina Haltiner, 071 298 32 84

Verein Spielgruppen Wittenbach

Hast du Lust, mit uns den Bauernhof zu erkunden und zusammen mit anderen Kindern tolle Sachen zu erleben? In unserer Bauernhof-Gruppe haben wir noch zwei Plätze frei! Nähere Informationen: www.spielgruppenwittenbach.ch oder Tamara Polla – 071 298 00 55

NOVEMBER 2020**Donnerstag, 5. November 2020**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff**; Thema: **Ideen sammeln für Weihnachtsgeschenke zum basteln/Geschenkideen für Kinder**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 8. November 2020

11.00–15.00 Uhr, **ABGESAGT – Ratsschüblig – der Gemeinderat serviert**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 9. November 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

Dienstag, 10. November 2020

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Familienwerk, Zwirbeltreff

Mittwoch, 11. November 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**, Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**, Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Samstag, 14. November 2020

17.00 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, Im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Sonntag, 15. November 2020

09.30 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, Im St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Montag, 16. November 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

Mittwoch, 18. November 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**, Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**, Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Donnerstag, 19. November 2020

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Mama, mir ist langweilig!**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Montag, 23. November 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

Dienstag, 24. November 2020

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Familienwerk, Zwirbeltreff

Mittwoch, 25. November 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**, Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**, Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Donnerstag, 26. November 2020

Adventsanlass, Wittenbach, Gewerbeverein Wittenbach-Hägenschwil

Samstag, 28. November 2020

09.30–12.30 Uhr, **Repair & Handy Café**, Flick Raum, IG Denk-Mal

Sonntag, 29. November 2020

Abstimmung, Gemeinde

Montag, 30. November 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde

DEZEMBER 2020

Dienstag, 1. Dezember 2020

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Gemeindeverwaltung Wittenbach, 1. Etage (106), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Alterszentrum Kappelhof, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Mittwoch, 2. Dezember 2020

Ausflug an einen Weihnachtsmarkt, Noch nicht bestimmt, Frauengemeinschaft

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**, Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**, Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Donnerstag, 3. Dezember 2020

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Samichlaus**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Montag, 7. Dezember 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

17.00–18.30 Uhr, **Offenes Ohr des Gemeindepräsidenten**, Gemeindehaus, 2. Stock, Büro 202, Gemeindepräsident

Dienstag, 8. Dezember 2020

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Familienwerk, Zwirbeltreff

19.30 Uhr, **Adventsabend – Worauf warten wir?**, Kirche Vogelherd, Ev. ref. Kirchgemeinde

Mittwoch, 9. Dezember 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**, Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**, Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

19.30 Uhr, **Adventsfeier**, Im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Montag, 14. Dezember 2020

14.30–17.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

Mittwoch, 16. Dezember 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

09.00–11.00 Uhr, **Familienwerk**, Familienwerk

09.30–10.30 Uhr, **Fit Gym/ SeniorInnen Pro Senectute**,
Singsaal Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau &
St. Gallen Land

16.30–17.30 Uhr, **Fit Gym/ Männer Pro Senectute**,
Turnhalle Schulhaus Kronbühl, Pro Senectute Gossau &
St. Gallen Land

Mittwoch, 23. Dezember 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 30. Dezember 2020

Vormittags und nachmittags mit Anmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

JANUAR 2021**Donnerstag, 7. Januar 2021**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff**; Thema: **Und manchmal könnt ich schreien**,
Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Dienstag, 12. Januar 2021

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Familienwerk, Zwirbeltreff

Mittwoch, 13. Januar 2021

08.30 Uhr, **Wintermorgenmarsch**, In Wittenbach,
Frauengemeinschaft

Donnerstag, 21. Januar 2021

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff**; Thema: **Austausch zu Traditionen und Ritualen mit Tschiggo Frischknecht**, Neue Evang.
Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Dienstag, 26. Januar 2021

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Familienwerk, Zwirbeltreff

Gemeinde

PULS**«Die Werbe-Plattform der Region!»****Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach**

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggen-schwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6975 Exemplare

Holten Sie sich die aktuellen Mediadaten auf www.gemeindepuls.ch

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

Evangelisch

www.tablat.ch / www.ju-ki.ch
www.youngpower.ch / www.jungschar-wittenbach.ch



Liebe Seniorinnen und Senioren

Das Coronavirus lässt uns nicht zur Ruhe kommen. Ich persönlich befinde mich im Wechselbad der Gefühle von Ohnmacht und Verunsicherung, aber auch Trauer über die vielen Begegnungen, die nicht stattgefunden haben. Nun stehen wir als Vorbereitungsteam der Seniorennachmittage einmal mehr vor der Entscheidung: Welche Anlässe führen wir durch, welche sagen wir ab? Der kommende Nachmittag vom 10. November wird mangels Anmeldungen abgesagt. Und der Adventsanlass im Dezember? Wir suchen nach neuen Angebotsformen und werden Sie demnächst im Puls informieren. Anmeldungen für Seniorennachmittage werden zukünftig bis auf weiteres notwendig sein.

Ich wünsche Ihnen Gesundheit und Zuversicht.
Monica Thoma, Sozialberatung

pfefferstein

Aufwind – Abendgottesdienst mit Band

Freitag, 6. November, 19.00 Uhr

Starte mit einem jugendlichen Abendgottesdienst in das Wochenende. Aufgrund der Coronasituation müssen alle Besucher eine Maske tragen (bitte mitnehmen). Eine Videoübertragung innerhalb des KIZ ist vorgesehen. Die Jugendbeiz im Anschluss fällt dieses Mal leider aus.



Eine Anmeldung mit dem QR Code erleichtert uns die Registrierung der Besucher. Danke

Donnerstag, 5. November

12.00 Uhr **Mittagstisch mit Maskenpflicht:**
Anmelden bis Di an Kurt Lehmann,
Tel. 079 750 03 90,
kurt@nufantis.com

Freitag, 6. November

16.30 Uhr **Kappelhof-Gottesdienst,**
Pfm. Brigitte Unholz
19.00 Uhr **Abendgottesdienst**
Aufwind mit Band

Sonntag, 8. November

10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfm. Bettina Mittelbach, Musik: Barbara Hürlimann, Geige; Tabea Kämpf, Bratsche; Cornelia Leng, Flügel;
Fahrdienst: Bernhard Böll, 071 298 26 17

Montag, 9. November

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt mit Maskenpflicht**
auf dem Vogelherd. Auskunft:
Bernhard Bölli 071 298 26 17

Dienstag, 10. November

Aufgrund zu weniger Anmeldungen wird der ökumenische Seniorennachmittag abgesagt

Mittwoch, 11. November

16.45–18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte

Donnerstag, 12. November

12.00 Uhr **Mittagstisch mit Maskenpflicht**

Freitag, 13. November

18.00 Uhr **Fritigobig für 5./6. Klässler**
im KIZ
19.30 Uhr **Happy Hour light: Bunt sind schon die Wälder**, Clarigna Küng, Geige; Roland Küng, Hackbrett; Cornelia Leng, Flügel und Pfm. Brigitte Unholz, Texte. Anstelle eines Apéros gibt es für alle ein Take-Away (Mitnehmsel)

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
	B. Unholz	078 644 04 33
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Sozialberatung:	M. Thoma	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Schutzkonzept «Öffentliche Gottesdienste»

Liebe Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Was wir gehant haben, ist nun Realität geworden. Seit vergangem Donnerstag gelten gemäss Schutzkonzept «Gottesdienste» strengere Regeln für Gottesdienste. Als Pfarrei möchten wir diese Massnahmen des Bundesrates mittragen, auch wenn sie für uns einschneidend sind.

Die wichtigsten Punkte:

- Alle Gottesdienste finden wie geplant statt. Es gilt nun aber neu eine Obergrenze von 50 Personen (ohne Personal)
- Weiterhin gilt die Maskentragepflicht für Personen ab 12 Jahren
- Der Abstand von 1,5 Metern zwischen den Personen ist einzuhalten
- Wir verzichten auf das Singen von Liedern
- Chorgesang ist nicht erlaubt
- Diese Massnahmen gelten bis auf weiteres.

Christian Leutenegger, Pfarreibeauftragter

Maximal 50 Personen



Bildnachweis: Jan Tornack/pixelio.de

Es ist vor allem diese Massnahme, die uns als Seelsorgeteam fordern wird. Niemand von uns weist gerne jemand an der Kirchentüre ab, weil die Obergrenze in der Kirche erreicht ist.

Für kleinere Feiern (Werktagsgottesdienste, Rorate...) dürfte die Obergrenze kein Problem sein. Mit Blick auf die Sonntagsgottesdienste und im Besonderen auch mit Blick auf die Weihnachtsfesttage wird uns aber schon etwas mulmiger. Da und dort wird noch Kreativität und der konstruktiv-positive Umgang mit der Herausforderung gefragt sein. Wir können nur auf Ihr Verständnis hoffen.



Bild: Konradreliquiar in St. Konrad

Für das Konradsfest haben wir folgendermassen umdisponiert: Es wird keinen zentralen Festgottesdienst für die Seelsorgeeinheit geben. Muolen und Häggenschwil bieten eigene Feiern an.

In Wittenbach findet das Patrozinium zwei Mal statt, am Samstag um 17 Uhr und Sonntag um 09.30 Uhr.

Kollekte am 7./8. November für den

K-Treff Wittenbach

Wir halten Gedächtnis für:

**Bernhard Kündig-Gassner, Alfons Neuburger,
Klara Egger-Eigenmann**

Kirchbürgerversammlung vom 26. Oktober 2020

Corona bedingt musste die im März 2020 geplante Kirchbürgerversammlung abgesagt werden. Sie hat nun am 26. Oktober 2020 im Kirchenzentrum St. Konrad stattgefunden. KVR-Präsident Walter Keller konnte 43 Kirchbürgerinnen und Kirchbürger an der Bürgerversammlung begrüessen. Nach einem kurzen Rückblick auf die vergangenen Monate mit Corona und dessen Auswirkungen auf unser Leben, startete Walter Keller die Versammlung. Das Traktandum «Kirchenrenovation» wurde auf Antrag des Kirchenverwaltungsrates auf nächstes Jahr verschoben.



Bild: Karin Federer-Breu

Das Traktandum «Wahl eines neuen Mitgliedes für den Kirchenverwaltungsrat» kam dazu. Als neues Mitglied wurde Karin Federer-Breu mit grossem Applaus gewählt. Alle Anträge des KVR wurden einstimmig angenommen.

Für interessierte KirchbürgerInnen liegt der Amtsbericht 2019 weiterhin in den beiden Kirchen auf oder kann auf der Seite www.altkon.ch eingesehen werden.

Das Protokoll der Kirchbürgerversammlung ist ab dem 2. November 2020 für 20 Tage im Sekretariat nachzulesen oder online auf unserer Webseite verfügbar.

Der Kirchenverwaltungsrat

**Ein Psalm, vor rund 2 ½ tausend Jahren geschrieben, aber hochaktuell:
Psalm 69 (Ausschnitt)**



«Rette mich, Gott, das Wasser steht mir bis zum Hals! Ich versinke im tiefen Schlamm, meine Füsse finden keinen Halt mehr. Die Strudel ziehen mich nach unten, und die Fluten schlagen schon über mir zusammen. Ich habe mich heiser geschrien und bin völlig erschöpft. Meine Augen sind vom Weinen ganz verquollen, vergeblich halte ich Ausschau nach meinem Gott.

Ich aber bete zu dir, HERR! Erhöre mich, Gott, denn deine Güte ist gross und auf deine Hilfe ist immer Verlass. Ziehe mich aus dem Sumpf heraus, lass mich nicht versinken! Rette mich vor denen, die mich hassen! Zieh mich heraus aus dem reissenden Wasser, sonst schlagen die Fluten über mir zusammen, und der Strudel reisst mich in die Tiefe. Hol mich heraus, sonst verschlingt mich der Abgrund! Erhöre mich, HERR, denn deine Güte tröstet mich! Wende dich mir zu in deinem grossen Erbarmen. Verbirg dich nicht länger vor mir. Ich weiss keinen Ausweg mehr, darum erhöre mich bald, Gott, und hilf mir wieder auf!»

Herz-Jesu-Freitag, 6. November

«Gott ist in mir, auch wenn ich ihn nicht erfahre. Dieser Glaube an den unzerstörbaren Gott in mir schenke das wahre Glück, das Glück jenseits aller Erfahrungen, jenseits aller Glücksgefühle.» (Anselm Grün)

Donnerstag, 5. November

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

Freitag, 6. November

09.15 Uhr **Kommunionfeier** im grossen Saal, Kappelhof
14.00 Uhr **Besuchskreisnachmittag**, St.Konrad

🕒 19.00 Uhr **Eucharistiefeier** zum Herz-Jesu-Freitag, St.Ulrich, anschliessend gestaltet Pater Franz Reinelt die Anbetung

Samstag, 7. November – Konradsfest

🕒 17.00 Uhr Patrozinium in St.Konrad: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Regula Loher und Pater Albert Schlauri

Sonntag, 8. November – Konradsfest

🕒 09.00 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele und Pfarrer Hermann Müller

🕒 09.30 Uhr Patrozinium in St.Konrad: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Regula Loher und Pater Albert Schlauri

Anschliessend bereitet der Kirchenverwaltungsrat den Kirchenkaffee

🕒 10.30 Uhr In Häggenschwil: **Wortgottesfeier**, Gestaltung: Alexander Burkart

Mittwoch, 11. November

🕒 09.30 Uhr **Schulgottesdienst** der Stiftung Kronbühl, St.Konrad

🕒 14.30 Uhr **Gottesdienst für Erwachsene** der Stiftung Kronbühl, St.Konrad

🛒 16.45–18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd

19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 12. November

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad
Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst:

Sven Keller Dorfstrasse 24, 071 298 30 70
s.keller@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

Coronakonform: Genug Abstände zwischen den Tischen. Wir halten uns an die Richtlinien des BAG's.

meet eat & talk
EVENTGASTRONOMIE & MORE

Fondue-Chalet

in Wittenbach ab 6. Nov.





Meet Eat & Talk GmbH
www.meet-eat-talk.ch

www.facebook.com/Rest.Sonnenrain
www.facebook.com/Schneebär-Miret
www.instagram.com/meeteatalk

Programm: Fondue, Tischgrill, Geburtstage, Weihnachtszauber
Öffnungszeiten: Freitag/Samstag, unter der Woche auf Reservation.

(Reservationen: Tel. 071 298 40 47, E-Mail: office@meet-eat-talk.ch, Mobile: 076 244 53 04)

31608



weibel-design.ch

D

Drucken.ch

Babysitter-Kurs

■ Fami – Familie mitenand



Ende Oktober haben 10 Jugendliche sehr vieles über die Kinderbetreuung gelernt. In diesem zweitägigen Kurs hat ihnen Frau Nadine Keitzl vom Schweizerischen Roten Kreuz das Grundwissen für diese verantwortungsvolle Aufgabe vermittelt, wie z.B. Entwicklungsschritte und Bedürfnisse eines Kindes, Körperpflege und Wickeln, altersgerechte Spiele und Beschäftigungsmöglichkeiten, Wichtigkeit von Ruhe und Schlaf, Ernährung, Wohlbefinden und Gesundheit, Gefahren und Sicherheit, Rechte der Kinder usw.



Viele Eltern sind sehr froh um eine/n zuverlässige/n Babysitter/in, die/der ihre Kinder betreut und ihnen so einige Stunden Entlastung oder einen kinderfreien Abend ermöglicht. Mehr Infos unter der Rubrik Vereinsmitteilungen, Seite 7.

Text und Bilder: Nadine Schwendeler

Treff ● Restaurant Sonnental (Gift) 9300 Wittenbach

Weiterhin bieten wir Take-Away mit Mittagsmenü an. Am Abend Cordon bleu, Pouletflügeli, verschiedene Salate auf Vorbestellung: 071 298 17 27

Voranzeige **5-Liber-Metzgete**

Mi, 25.11., ab 16 Uhr
bis Sa, 28.11., abends geöffnet

Coronakonformer Zeltanbau

Auf Ihren **Anruf oder Besuch** freuen sich
Familie W. Würmli & Personal! Telefon 071 298 17 27 31601

**Herzlichen Dank
für Ihr Inserat**

Gemeinde
PULS

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Melanie Niebecker

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelbild

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Ämtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

De Samichlaus chunt!

Auch in diesem speziellen Jahr freut sich die Nikolausgruppe des Feuerwehr-Verein Wittenbach darauf, Familien in unserem Gemeindegebiet besuchen zu dürfen und möchte so die Vorfreude auf die kommende Weihnachtszeit bringen. Selbstverständlich wird beim Besuch auf den nötigen Abstand geachtet!

Falls Sie am 5. oder 6. Dezember einen Besuch des Nikolaus und seines Begleiters wünschen, melden Sie sich bitte bis zum 23. November bei uns.

Beat Zimmermann
079 420 91 24
st.nikolaus@fwwh.ch



31600



www.dottenwil.ch

Geschlossen:

Kellergalerie
Martina Tobler –
«Durchleuchtung»
(Bilder)

ABGESAGT – Ratsschüblig

Die Verantwortlichen des Schloss Dottenwil haben beschlossen den Betrieb ab sofort zu schliessen, um einen Beitrag gegen die Ausbreitung des Virus zu leisten.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung und freuen uns Sie im nächsten Jahr, ab 13. Februar 2021, wieder zu begrüssen!

Wir wünschen Ihnen alles Gute für die kommende Zeit!

IG Schloss Dottenwil und
Museums-gesellschaft



Mehr Auto fürs Geld
kia.ch

Auf alles vorbereitet.



S O R E N T O



The Power to Surprise



New Kia Sorento 4x4
ab CHF 47'950.-*

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner
www.gruental.ch